



Weisung des Stadtrats an den Gemeinderat

vom 18. März 2026

GR Nr. 2026/114

Finanzverwaltung, Jahresrechnung 2025, Genehmigung

Nach § 128 Gemeindegesetz (LS 131.1) und Art. 17 f. Finanzhaushaltverordnung (AS 611.101) unterbreitet der Stadtrat dem Gemeinderat vorliegend die Rechnung 2025 (Hauptrechnung und Sonderrechnungen) der Stadt Zürich zur Genehmigung. Der detaillierte Antrag und Zahlenteil mit Anhang sowie den Globalbudget-Jahresrechnungen findet sich in der Beilage. Die Genehmigung der Jahresrechnung erfolgt gemäss Art. 37 lit. c Gemeindeordnung (GO, AS 101.100) unter Ausschluss des Referendums.

Die gestufte Erfolgsrechnung unterteilt das Ergebnis in das **Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit**, das mit einem Aufwandüberschuss von 336,2 Millionen Franken gegenüber dem Budget und Nachtragskrediten eine Verbesserung von 174,0 Millionen Franken ausweist. Zusammen mit dem gegenüber Budget um 54,6 Millionen Franken besseren **Ergebnis aus Finanzierung** ergibt sich ein **operatives Ergebnis** mit einem Aufwandüberschuss von 25,8 Millionen Franken. Im Rechnungsjahr wurde ein ausserordentliches Ergebnis von 2,9 Millionen Franken verbucht, so dass das **Gesamtergebnis** der Erfolgsrechnung einen Aufwandsüberschuss von 22,9 Millionen Franken ausweist. Unter Einbezug der Nachtragskredite und Globalbudgetergänzungen fällt das Ergebnis rund 231,5 Millionen Franken besser aus als budgetiert.

Die **Investitionsausgaben im Verwaltungsvermögen** sind mit 1961,0 Millionen Franken um 332,4 Millionen Franken tiefer als budgetiert (einschliesslich Nachtragskredite) und auch die **Investitionseinnahmen im Verwaltungsvermögen** sind mit 145,8 Millionen Franken um 24,5 Millionen Franken tiefer als budgetiert. Dies ergibt **Nettoinvestitionen im Verwaltungsvermögen** von 1815,1 Millionen Franken, was Minderausgaben gegenüber dem Budget von 308,0 Millionen Franken entspricht.

Die **Investitionsausgaben im Finanzvermögen** betragen 284,3 Millionen Franken und liegen damit um 465,2 Millionen Franken tiefer als budgetiert. Diesen stehen **Investitionseinnahmen im Finanzvermögen** von 1,5 Millionen Franken gegenüber, wodurch sich bei den **Nettoinvestitionen im Finanzvermögen** ein Ausgabenüberschuss von 282,8 Millionen Franken ergibt.

Die **Investitionsausgaben im Finanzvermögen** betragen 485,8 Millionen Franken und liegen damit um 165,4 Millionen Franken tiefer als budgetiert. Diesen stehen **Investitionseinnahmen im Finanzvermögen** von 7,1 Millionen Franken gegenüber, wodurch sich bei den **Nettoinvestitionen im Finanzvermögen** ein Ausgabenüberschuss von 478,6 Millionen Franken ergibt.

2/3

Im Überblick präsentiert sich die Rechnung 2025 wie folgt:

(Beträge in Mio. Fr.)	RE 2024	BU 2025	NK 2025	RE 2025	Veränderung zu Budget+NK	
					abs.	in %
Erfolgsrechnung						
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	- 160.6	462.2	48.0	336.2	- 174.0	- 34.1
Ergebnis aus Finanzierung	- 354.6	- 256.6	0.8	- 310.4	- 54.6	21.3
Operatives Ergebnis	- 515.2	205.6	48.8	25.8	- 228.6	- 89.9
Ausserordentliches Ergebnis	- 2.6			- 2.9	- 2.9	
Globalbudgetergänzungen						
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	- 517.8	205.6	48.8	22.9	- 231.5	- 91.0
(+ = Aufwandüberschuss / - = Ertragsüberschuss)						
Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen						
Investitionsausgaben	1 508.3	2 274.3	19.1	1 961.0	- 332.4	- 14.5
Investitionseinnahmen	- 164.6	- 170.3		- 145.8	24.5	- 14.4
Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	1 343.7	2 103.9	19.1	1 815.1	- 308.0	- 14.5
(+ = Nettoinvestitionen / - = Einnahmenüberschuss)						
Investitionsrechnung Finanzvermögen						
Investitionsausgaben	485.8	749.4		284.3	- 465.2	- 62.1
Investitionseinnahmen	- 7.1	- 25.4		- 1.5	23.9	- 94.1
Nettoinvestitionen Finanzvermögen	478.6	724.0		282.8	- 441.3	- 60.9
(+ = Ausgabenüberschuss / - = Einnahmenüberschuss)						

Die Bilanz per 31.12.2025 präsentiert sich wie folgt:

(Beträge in Mio. Fr.)	31.12.2024	31.12.2025	Anteil in %	Veränderung	
				abs.	in %
Finanzvermögen	5 241.2	5 493.8	28.3%	252.6	4.8%
Umlaufvermögen	2 437.9	2 726.4	14.0%	288.5	11.8%
Anlagevermögen Finanzvermögen	2 803.3	2 767.4	14.3%	- 35.9	-1.3%
Anlagevermögen Verwaltungsvermögen	12 791.3	13 911.3	71.7%	1 120.0	8.8%
Total Aktiven	18 032.5	19 405.1	100.0%	1 372.6	7.6%



Fremdkapital	-9 902.3	-11 073.7	57.1%	-1 171.4	11.8%
Kurzfristiges Fremdkapital	-3 604.2	-3 597.2	18.5%	7.0	-0.2%
Langfristiges Fremdkapital	-6 298.2	-7 476.5	38.5%	-1 178.4	18.7%
Eigenkapital	-8 130.2	-8 331.4	42.9%	- 201.2	2.5%
Zweckgebundenes Eigenkapital	-5 265.8	-5 490.8	-28.3%	- 225.0	4.3%
Zweckfreies Eigenkapital	-2 864.4	-2 840.6	14.6%	23.8	-0.8%
Total Passiven	-18 032.5	-19 405.1	100.0%	-1 372.6	7.6%

Das **Finanzvermögen** erhöht sich um insgesamt 252,6 Millionen Franken und widerspiegelt die anhaltende Investitionstätigkeit ins Finanzvermögen in der Bilanz. Das **Anlagevermögen** **Verwaltungsvermögen** steigt um 1120,0 Millionen Franken respektive 8,8 Prozent auf 13 911,3 Millionen Franken an.

Entsprechend dem Anstieg der Vermögenswerte erhöht sich auch die Verschuldung. Das **Fremdkapital** steigt um 1171,4 Millionen Franken auf 11 073,7 Millionen Franken per Ende Rechnungsjahr. Während sich das Kurzfristige Fremdkapital gegenüber dem Vorjahr um 7,0 Millionen reduziert hat, steigt das Langfristige Fremdkapital um 1178,4 Millionen Franken an.

Das **Eigenkapital** ist insgesamt um 201,2 Millionen Franken auf 8331,4 Millionen Franken angestiegen, wovon 5490,8 Millionen Franken auf das Zweckgebundene Eigenkapital und 2840,6 Millionen Franken auf das Zweckfreie Eigenkapital entfallen. Das Zweckfreie Eigenkapital reduziert sich damit gegenüber dem Vorjahr um den Aufwandüberschuss von 22,9 Millionen Franken plus die Marktwertreserve von 1,0 Millionen Franken aus dem Vorjahr.

Dem Gemeinderat wird beantragt:

Unter Ausschluss des Referendums:

Die Jahresrechnung 2025 der Stadt Zürich wird genehmigt.

Die Berichterstattung im Gemeinderat ist dem Vorsteher des Finanzdepartements übertragen.

Im Namen des Stadtrats

Die Stadtpräsidentin
Corine Mauch

Der Stadtschreiber
Thomas Bolleter